

Teoría y metodología en estudios comparados: la justificación de un plusvalor y el abordaje de la globoesfera

Marcelo Caruso / Universidad Humboldt, Berlin / Alemania

Cuando estudiantes y colegas comienzan a interesarse por el campo de los estudios comparados, uno de los dilemas más frecuentes de las personas comprometidas con el mismo (tanto en el campo de la educación como en otros campos de las ciencias sociales y humanas) es el de justificar la productividad propia de este abordaje disciplinar. En efecto, si se toma como ejemplo una sociología comparada de las relaciones entre estratificación social y educación, no se trata en este tipo de estudio de agregar a las tablas estadísticas correspondientes una columna más en la que figuren los datos pertinentes al segundo contexto elegido (o una tercera columna, si se trata de una comparación de tres unidades). En este caso, la comparación se reduciría a una duplicación de un tipo de investigación que ya se conoce de antemano. La comparación sería, por ello, una especie de “plustrabajo” cuyo “plusvalor” se ciñe a descripciones vinculadas a los ejes “más/menos” (más movilidad social, menos movilidad social) o “antes/después” (si se toma también una perspectiva cronológica). Muy por el contrario, las investigaciones comparadas y sus derivaciones (como los estudios de recepción, de transferencia, de cruzamiento, de internacionalización, de globalización, entre otros) plantean que el “plusvalor” de la investigación, una ganancia de conocimiento no meramente acumulativa de la cantidad de casos considerados, proviene de una puesta en relación de conjuntos locales/nacionales de relaciones. En esa puesta en relación emergen conceptualizaciones problematizantes para los dos conjuntos de relaciones en juego, generando diferencias e hipótesis adicionales tanto para el ejercicio de comparación mismo y su punto de vista específico como para las redes de relaciones investigadas⁽¹⁾.

Esta “productividad” se extiende, sin duda, a las variantes relacionadas epistemológicamente con la operación de la comparación. Si tomamos como caso los estudios de transferencia educativa que han sido sin duda uno de los hincapiés temáticos y metodológicos del campo de la educación comparada en las últimas décadas, puede verse una productividad similar. Cuando se estudia el proceso y efecto de transferencia de un contexto local/nacional a otro, esta conceptualización de la investigación plantea un triple efecto de conocimiento. Primero, acerca de la dinámica y variaciones de los procesos de transferencia, elementos que pueden reformular una teoría de la transferencia misma. Segundo, acerca del “objeto” mismo de la transferencia. En tanto un modelo educativo, un concepto pedagógico o un tipo de intervención se “transfiere” pueden verse en el interés despertado por este modelo, concepto o intervención, aspectos que no eran visibles en su contexto de emergencia. Tercero, lo mismo sucede con el contexto de transferencia, es decir, en el espacio en el que ese modelo, concepto o intervención es implantado y cómo desde las peripecias de la transferencia emergen nuevas perspectivas sobre ese contexto.

En todos los casos, los estudios del campo de la educación comparada (los estudios comparados mismos, las investigaciones sobre difusión, transferencia, recepción y otras variantes) presuponen una complejidad teórico-metodológica que no se encuentra en el género investigativo tradicional de este campo: el informe sobre una Nación que no es la propia. Un campo consistente de investigaciones en educación comparada requiere, por lo tanto, una fundamentación conceptual y estratégica particular, que se diferencia en parte del “marco teórico” invocado, a veces ritualmente, en cada trabajo de tesis y producto de investigación. La razón de esta necesidad acuciante de demarcación teórico-metodológico proviene de la simple razón de que sólo en función de ciertos parámetros conceptuales y metodológicos pueden tomarse decisiones básicas para los diseños de investigación, como por ejemplo la selección de unidades (en la comparación), de constelaciones de procesos y contextos (en la transferencia y la recepción) o de constructos operacionalizables (en investigaciones de gran alcance como en el caso de la internacionalización y la globalización). En todo caso, no se trata tanto de ejercicios teóricos vinculados a la comparación como una herramienta básica de los diseños experimentales, sino de un tipo de formulaciones que superen la semántica fundacional de la disciplina, abarrotada de conceptos difusos muy pocas veces operacionalizados convincentemente, como es el caso del concepto de “influencia”.

⁽¹⁾Jürgen Schriewer, “Sistema mundial y redes de interrelación: la internacionalización de la educación y el papel de la investigación comparada” en: *Internacionalización. Políticas educativas y reflexión pedagógica en un medio global*, ed. por Marcelo Caruso & Heinz-Elmar Tenorth (Buenos Aires: Granica, 2011), 41-106.

En este sentido, los tres trabajos presentados en este dossier muestran tres tipos diferentes de reflexión teórica y metodológica y muestran potenciales diferenciados de las mismas.⁽²⁾ Todos ellos provienen de formulaciones recientes de la educación comparada en lengua alemana, la que no solo debió dejar atrás el tipo de formulaciones cuasi metafísicas de la “influencia” y la “reputación” sino también jerarquizar este tipo de preguntas de investigación, en tanto su propio campo de investigación educativa se ha internacionalizado y Alemania mismo ha pasado a ser de simple “exportador” de teorías y modelos a participar también en la dinámica de los “préstamos educativos”, como los denomina Gita Steiner-Khamsi. En el caso del trabajo de Bernd Zymek (Universidad de Münster), las referencias a la sociología clásicas aparecen como un lugar importante de re-lectura en función de las nuevas preguntas del campo de la educación comparada. En efecto, Zymek muestra las potencialidades de formulaciones teóricas que fueron concebidas en estadios diferentes de la producción del entramado de la globoesfera y de la internacionalidad e invita a releer autores clásicos, en este caso los sociólogos Karl Mannheim y Norbert Elías, desde el horizonte de preguntas de la internacionalización y la globalización. El trabajo de Peter Drewek (School of Education, Universidad de Bochum) muestra cómo un nuevo tipo de indagación, el de los préstamos cruzados en educación no solo complejiza los simples estudios de recepción (básicamente unidireccionales), sino también habilita la formación de categorías como las de “disociación”, la cual puede explicar numerosas situaciones específicas del entramado de la internacionalización y la globalización. Por último, el trabajo de Edwin Keiner (Universidad de Nüremberg) problematiza la que quizás sea la última imagen-modelo para la comprensión de las relaciones sociales en las sociedades signadas por la emergencia de la globoesfera: las redes. Si determinadas “figuraciones” parecen tener una coyuntura teórico-política – como en el caso de las “estructuras” en las décadas de 1950 a 1970 – es innegable que la figura de las “redes” ha hegemonizado la imaginación a la hora de diagnosticar el tipo de dinámica que emerge en la constelación postnacional. Keiner no solo presenta esta figuración, sino que se pregunta acerca de sus implicancias tanto en el campo de las relaciones de saber/poder como en sus efectos disciplinarios sobre los estudios educativos.

En suma, este dossier presenta ejercicios de reflexión y conceptualización que señalan profundas transformaciones en el campo de la educación comparada, transformaciones relacionadas con la necesidad de una conciencia más cabal de los propios supuestos de las operaciones vinculadas a las investigaciones de este campo. No se trata de formular una “grand theory” de las investigaciones comparadas, internacionales y globales en educación, sino más bien de acompañar la explosión y diferenciación de este campo en un contexto donde la emergencia de lo “global” o “transnacional”, como variables causales específicas en el campo de los fenómenos educativos, ha radicalizado la necesidad de comprender a las prácticas educativas más allá de sus límites nacionales.

Datos del autor

Marcelo Caruso, Catedrático de Historia de la Educación de la Universidad Humboldt, Berlín (Alemania). Historia de la Educación, Educación Comparada, Teoría de la Educación.

⁽²⁾ Todos los trabajos formaron parte del libro *Internationalisierung. Semantik und Bildungssystem in vergleichender Perspektive*, editado por Marcelo Caruso y Heinz-Elmar Tenorth en el año 2002 y publicado por Peter Lang (Frankfurt del Meno). La traducción de los tres textos fue realizada por Leandro Reyno (Heidelberg). Agradezco a la redacción de la Revista Latinoamericana de Educación Comparada el interés y aceptación de los mismos para el dossier.

⁽³⁾ Gita Steiner-Khamsi, “La reformulación de la transferencia educativa como estrategia política” en: Caruso y Tenorth (eds.), *Internationalización*, 215-262.